

## Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** káraj k̄rús  
**Arrieta:** káralakrús  
**Bakio:** káarakrús, síkwala βústi  
**Bermeo:** kára eđo k̄rús  
**Berriz:** káraj krús  
**Bolibar:** kárajkrús  
**Busturia:** káraj k̄rue  
**Dima:** kárajkrus  
**Elantxobe:** káraj k̄rús, bústjala síku  
**Elorrio:** káraj k̄rús  
**Errigoiti:** káralakrus, érra eđo ald̄réβes  
**Etxebarri:** kárao k̄rue  
**Etxebarria:** karáj kuts  
**Gamiz-Fika:** \*kára:kruś  
**Getxo:** karaj kruśera (mark.)  
**Gizaburuaga:** káraj k̄rús, \*bústjala líor̄  
**Ibarruri (Muxika):** kárala k̄rús  
**Kortezubi:** kárala k̄rús  
**Larrabetzu:** káarakrús (mark.)  
**Laukiz:** káarakrús  
**Leioa:** kálarús  
**Lekeitio:** kárao k̄rús, \*bústjala síku  
**Lemoa:** kára ero k̄rús  
**Lemoiz:** kárao k̄rue  
**Mañaria:** káraj krue  
**Mendata:** kárala k̄rús, \*bústjeđo síku  
**Mungia:** káralakrus  
**Ondarroa:** líon ala kaśtílo  
**Orozko:** karaj k̄rúsean (mark.)  
**Otxandio:** karaj k̄rúske (mark.)  
**Sondika:** kárala k̄rue  
**Zaratamo:** kara í kruś  
**Zeanuri:** kárajkrús  
**Zeberio:** kára i k̄rús, \*bústi ala leyōr̄  
**Zollo (Arrankudiaga):** káraj k̄rús, síku eta βústi  
**Zornotza:** kajkrús (mark.)

## Araba

**Aramaio:** kárala k̄rús, šośkéta, sós ejn

## Gipuzkoa

**Aia:** leōnkaśtílo, káarakrús  
**Amezketá:** káarakrús, \*leōnkaśtílo  
**Andoain:** kárao krús, \*leōnkaśtílo  
**Araotz (Oñati):** káraj k̄rús, bústi o líor̄

**Arrasate:** karáj k̄rús, \*buśtí ala líor̄  
**Arroa (Zestoa):** káarakrús, \*leōnkaśtílo  
**Asteasu:** leōnkaśtílo, káraj krue  
**Ataun:** leōnkaśtílo, káarakrús, káarakrue  
**Azkoitia:** leōnkaśtílo, kárajkrús, káarakrús  
**Azpeitia:** leōnkaśtílo, kárajkrús  
**Beasain:** káraj krus, \*leōnkaśtílo  
**Beizama:** leōnkaśtílo, kárao krús  
**Bergara:** káakrus, \*buśtí ala síku  
**Deba:** leōnkaśtílo, káarakrús  
**Donostia:** leōnkaśtílo  
**Eibar:** káraj k̄rúška (mark.)  
**Elduain:** káarakrús, \*leōnkaśtílo  
**Elgoibar:** lío<sup>o</sup>kaśtílo, \*bústi ala léor  
**Errezil:** leōnkaśtílo, káarakrú<sup>o</sup>, káarakrús, t̄sót̄j̄ j̄n  
**Ezkio-Itsaso:** káarakrús, \*leōnkaśtílo  
**Getaria:** leōnkaśtílo  
**Hernani:** kaśtílo t̄<sup>a</sup> león, kárajkrús, leōnkaśtílo  
**Hondarribia:** leōnkaśtílo  
**Ikaztegieta:** kára i krús, \*leōnkaśtílo  
**Lasarte-Oria:** káarakrue, leōnkaśtílo  
**Legazpi:** leōnkaśtílo, karaj krusen (mark.)  
**Leintz Gatzaga:** káraj k̄rús, kará<sup>1</sup> k̄rús  
**Mendaro:** kárajkrús  
**Oiartzun:** kárajkrús, \*leōnkaśtílo  
**Oñati:** káraj k̄rús, \*leōnkaśtílo  
**Orexa:** kára<sup>o</sup> krús, káarakrús, karáj krús, \*leōnkaśtílo  
**Orio:** leōnkaśtílo  
**Pasaia:** káarakrús, \*leōnkaśtílo  
**Tolosa:** kárajkrús, \*leōnkaśtílo  
**Urretxu:** kárajkrús, káarakrús, \*leōnkaśtílo  
**Zegama:** kára o krús, kára o krue

## Nafarroako Foru Komunitatea

**Aburregaina / Aburrea Alta:** aṽp̄p̄yja ta yíβlea  
**Alkotz:** kára ta kúlo, kañnekúloa (mark.)  
**Aniz:** t̄sót̄jetan, karíkrus, \*karáj kulo  
**Arbizu:** kára o kúlo  
**Beruete:** kajkrús  
**Donamaria:** kárikúlo  
**Dorrao / Torrano:** ka<sup>a</sup>ajkúlo, kárajkúlo  
**Erratzu:** ká: i k<sup>o</sup>lúan, karí kulúan (mark.)  
**Etxalar:** káarakúlo, pán i βíno  
**Etxaleku:** kájkúlo, káarakúlo

**Etxarri (Larraun):** kárajkrús, \*leōnkaśtílo  
**Eugi:** kárikúlo  
**Ezkurra:** karáj k̄rue  
**Gaintza:** kárajkrús, kárajkrús  
**Goizueta:** ká:rajkuló  
**Igoa:** kájkulóa (mark.), káj kulóá (mark.)  
**Jaurrieta:** bejtárte ta ipúr̄di (?)  
**Leitza:** kára:krús, kára<sup>o</sup>đo krue, \*leōnkaśtílo  
**Lekaroz:** karéđo kúl<sup>o</sup>  
**Luzaide / Valcarlos:** kút̄f ala píl  
**Mezkiritz:** gurúte o  
**Oderitz:** kárajkúlo  
**Suarbe:** kárajkrús, kára<sup>o</sup> kúlo, kárajkúlo  
**Sunbilla:** kárikúlo  
**Urdiain:** káarakúlo  
**Zilbeti:**  
**Zugarramurdi:** kút̄f ala píl

## Lapurdi

**Ahetze:** kút̄f ala píl  
**Arrangoitze:** kút̄f ala píl  
**Arzakaine:** kút̄f ala píl, \*f̄uri ala βélt̄f  
**Bardoze:** khút̄f ala píl  
**Beskoitze:** kut̄f alá píl  
**Donibane Lohizune:** f̄urí ala βélt̄f  
**Hazparne:** kút̄f ala píl  
**Hendaia:** \*f̄ur al<sup>a</sup> βélt̄f  
**Itsasu:** kút̄f ala píl  
**Makea:** kút̄f ala píl  
**Mugerre:** kut̄f ala píl  
**Sara:** f̄urí ala βélt̄f  
**Senpere:** kút̄f eta píl  
**Urketa:** kút̄f ala píl  
**Uztaritze:** kuś alá píl

## Nafarroa Beherea

**Aldude:** kuśt̄f ala píl  
**Arboti:** k̄yl ala pít̄f, k̄yl ala píl, kytf ala píl  
**Armendaritze:** kút̄f ala píl  
**Arnegi:** kút̄f ala píl  
**Arrueta:** k̄yt̄f alá píl  
**Baigorri:** khut̄f ala phil  
**Bastida:** kut̄f ala píl  
**Behorlegi:** kút̄f ala píl  
**Bidarraí:** kút̄f ala píl  
**Ezterenzubi:** píl ala kút̄f, khut̄f ala píl  
**Gamarte:** s̄órt̄ian (mark.) (?), s̄ót̄jak (mark.) (?), \*kút̄f ala píl

**Garrúze:** kút̄f ala píl  
**Irisarri:** kút̄f aláépil  
**Izturitze:** khut̄f ala píl  
**Jutsi:** khút̄f eđo píl  
**Landibarre:** kút̄f ala píl  
**Larzabale:** kut̄f ala píl  
**Uharté Garazi:** kút̄f ala píl

## Zuberoa

**Altzai:** khýt̄f ala píla (mark.)  
**Altzürükü:** khýt̄s ala pila (mark.)  
**Barkoxe:** khyt̄f ala píl  
**Domintxaine:** khýt̄f ala píl  
**Eskiula:** khýt̄f ala píl  
**Lorraine:** khýt̄f ala píl  
**Montori:** khýt̄f ala píl, pílufás<sup>o</sup>  
**Pagola:** khyt̄f ala píl, \*oyi ala arđú  
**Santa Grazi:** kytf ala píl  
**Sohüta:** kýt̄f ala píl  
**Urdiñarbe:** khýt̄f ala píl  
**Ürrüstoi:** khýt̄s ala píl

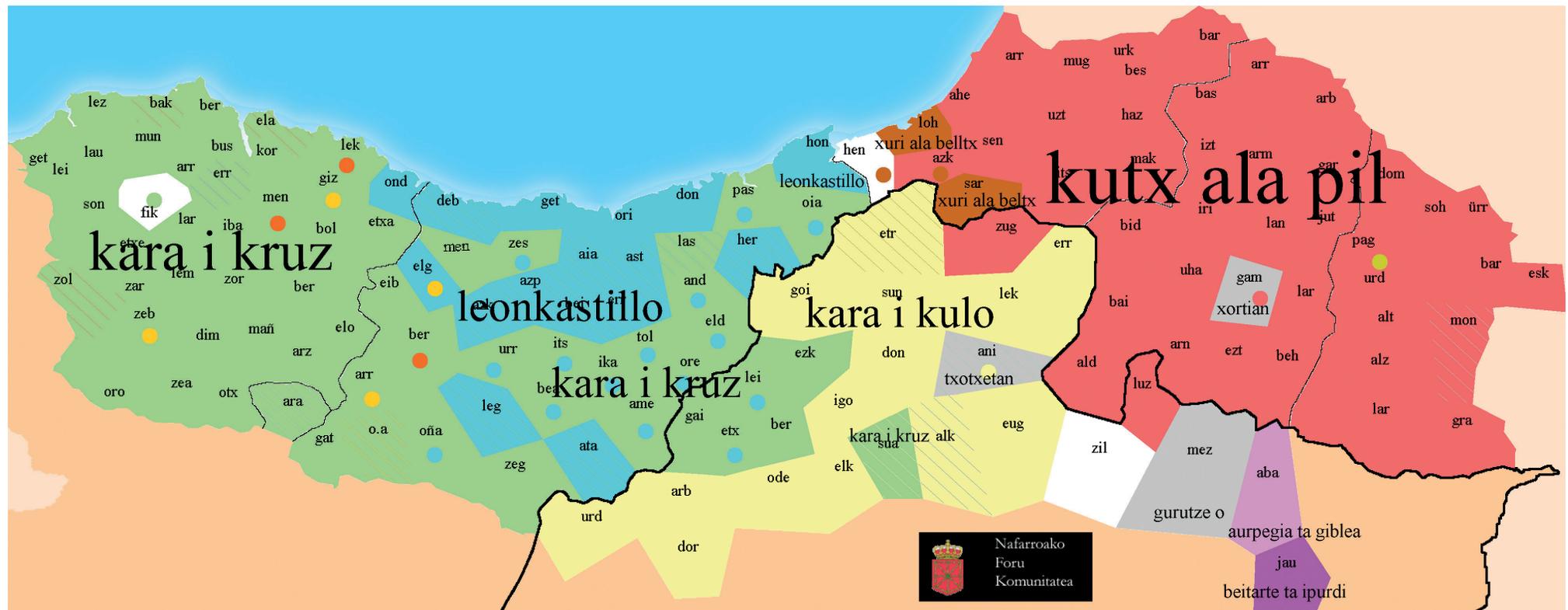
## Mapan sartzen ez diren erantzunak:

**Errezil (G):** t̄sót̄j̄ j̄n



## 2335. Mapa: cara o cruz / pile ou face / head or tails

GALDERA: 67140 ALG: 1491



	kara i kruz
	kara i kulo
	kutx ala pil
	leonkastillo
	busti ala leor
	xuri ala beltz
	aurpegia ta giblea
	beitarte ta ipurdi
	erara edo aldrebes
	karnekulo
	ogi ala ardu
	pan i bino
	bestelakoak

- Jokoa hasi baino lehen jokutzen nor hasiko den erabakitzeke, txanpon bat airera botatzeari nola esaten zaion galdetu da.

- **Bestelakoak:** gurutze o (Mezkiritz), pilufaze (Montori), sosketa (Aramaio), sotz ein (Aramaio), txotx iñ (Errezil), txotxetan (Aniz), xortian (Gamarte), xotx (Gamarte).

**Arroa:** "Kruz" álde bátekuai ta béstiai "kara".

**Tolosa:** Fubola jute yan garayen e arbitruak leonkastillo botatze u... Euskeraz "karaikruz" da, ta bestea, erderaz da, berri, "leonkastillo".

**Zeberio:** Arri betegas lenau, alde batera txue in de bota ["bústi ala legór"].

**Otxandio:** Guk esaten geuntzen "karaikruske" edo "el ingles". Diru pillo bat artu da gora bota. Da danak alde batera urtetan ba eben danak berantzat [jolasteko modu hori "el ingles"i dagokio].

**Elantxobe:** Baitte sósketan be; sotzakin be bai. Txikixau eta andíxaue imini te...

**Etxebarria:** Báí, jenéalién dirúas; góra botá ta... kára ala kúrus? De ník kíutz ta, kára badá gáldu iñ ddósu... Ta iñtxáurrakás kastórrién isáte sán béste jokó bat, kuádro bát teila kaskóas edo klariónas edo...

**Leintz Gatzaga:** Or Debatik or beera-eta ondio "leonkastillo" esaten da.

**Arroa:** "Kruz" álde bátekuai ta béstiai "kara".

**Tolosa:** Fubola jute yan garayen e arbitruak leonkastillo botatze u... Euskeraz "karaikruz" da, ta bestea, erderaz da, berri, "leonkastillo".

**Donamaria:** Arri bati bota lixtua ta ura bota gotti... "karikulo" igual-igual, arriyekin ere bai.

**Larzabale:** Sosaekin, alderdi batian khutx, bestian pil. Oai e eiten dizie, sporra, ta. Gio, leheno lasterka iil eta phúnta yausten erten tzun; oai ezpíte jendia lasterka iiltzen e; gio biziki laster ina balin bauzu, phunta bat hemen yáutzen, harri bat khentzen zindie...

**Pagola:** Ogia ala ardú ba, thiú egiten genizün harri batetaa eta gio ordin, bata ardúa eta bestia thiúa ziena hua bustia beitzen, hua ardúa eta ogia, aldiz, idorrik zen alderdia, piezaik ezpazen.